

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE**

**UNIVERSITE ABDELHAMID IBN BADIS MOSTAGANEM**



**Faculté des langues étrangères**

**Département de français**

**Mémoire de fin d'étude en vue d'obtention du diplôme**

**De master**

**Option : Didactique des langues étrangères**

**Thème**

*Les erreurs d'orthographe grammaticale dans les productions écrites des  
étudiants de la 1<sup>ère</sup> année FLE à l'université de Mostaganem*

**Présenté par :**

**BELGHALEM Wafa**

**Encadreur: Mme Amina TAIBI -MAGHRAOUI**

**Président : M. Amine BENHALLOU**

**Examinatrice : Mme Saliha GHEZAL**

**Année universitaire : 2019/2020**

## ***Dédicace***

*Je dédie ce modeste travail et mes profondes gratitude :*

*A mes chers parents qui m'ont soutenu tout au long de mon cursus scolaire, et que Dieu les*

*protègeIncha-Allah*

*A mon cher frère, à mes précieuses sœurs, et à tous les membres de la famille*

*A toutes mes amies*

*A tous ceux qui ont contribué à ma formation*

## **Remerciement**

Je tiens à remercier ma directrice de recherche Madame MAGHRAOUI Amina pour ses orientations qui m'ont aidé pour finir ce travail.

# **Introduction**

## Introduction

Le problème des erreurs d'orthographe constitue un phénomène récurrent qui n'a cessé de susciter des commentaires et l'intérêt des membres du secteur éducatif. En Algérie, plusieurs chercheurs se sont intéressés à la notion de l'orthographe dans les différents cycles primaire, moyen et secondaire, nous allons donc faire une étude sur cette notion à l'université. Mais nous avons choisi d'explorer un seul aspect dans le cadre de la réalisation de ce mémoire : les erreurs d'orthographe grammaticale dans les productions écrites des étudiants universitaires.

Notre motivation au choix de sujet découle d'une observation sur le terrain, nous avons remarqué que la majorité des étudiants inscrits en 1<sup>ère</sup> année français langue étrangères commettent des erreurs d'orthographe grammaticale dans leur communication orale, la chose qui nous a amené à faire une recherche la dessus, nous avons choisi l'axe de de l'écrit pour pouvoir repérer toutes les erreurs possibles.

Nous essayons à travers ce travail d'identifier les erreurs d'orthographe grammaticale, puis les expliquer et en fin les décrire. Notre problématique s'articule donc autour de questions suivantes :

Quels sont les types d'orthographe grammaticale que les étudiants commettent dans leurs écrits ?

Quelle est la sous-catégorie de l'orthographe grammaticale qui pose d'avantage problème aux étudiants ?

Pour mener à bien notre recherche et arriver à une meilleure compréhension de l'objet de recherche, nous avons émis les hypothèses suivantes :

Les étudiants commettraient des erreurs d'accord intragroupe, intergroupe, et au-delà de la phrase dans leurs rédactions.

La sous-catégorie intergroupe pourrait être majoritaire dans les productions écrites des étudiants.

L'objectif de notre travail de recherche est de relever les difficultés en orthographe grammaticale des étudiants. Nous voulons donc décrire, classer, analyser les erreurs d'orthographe grammaticale et connaître la sous-catégorie de l'orthographe grammaticale qui pose d'avantage problème aux étudiants.

Ce mémoire porte sur l'analyse quantitative et descriptive des erreurs d'orthographe grammaticale, nous structurons ce travail en deux chapitres : un chapitre conceptuel et un chapitre pratique.

Dans le premier chapitre, nous allons en premier lieu définir les concepts : orthographe, orthographe lexicale, orthographe grammaticale et prendre position pour la définition de l'orthographe grammaticale en se basant sur l'hypothèse lexicaliste. En second lieu, nous allons parler de l'accord et ses principales règles qui ont donné lieu à un classement des erreurs d'orthographe grammaticale.

Dans le deuxième chapitre, nous allons commencer par la présentation du corpus. Ensuite, à travers les productions écrites nous allons faire une explication et une correction des erreurs d'orthographe grammaticale.

En outre, effectuer une analyse descriptive des erreurs d'orthographe grammaticale en les classifiant en sous-catégories. En fin. Nous allons synthétiser le travail en montrant la sous-catégorie qui domine largement dans notre corpus.

# **Chapitre 01 :**

## Cadre théorique

## 1.L'orthographe

### 1. 1.Définition

L'orthographe se définit comme la manière d'écrire correctement les mots et les expressions d'une langue.

« Etymologiquement le terme orthographe vient du latin orthographia, lui-même emprunté au grec ancien qui se compose de deux parties : le préfixe « ortho » qui signifie droit ou correct, et du radical « graphein » qui veut dire écrire. L'orthographe serait donc la manière d'écrire correctement les mots d'une langue » (**Belala ,2013**).

« L'orthographe est l'ensemble des fonctions que les scripteurs donnent aux lettres et aux signes écrits ou graphiques. On dit aussi en insistant sur la possibilité de la faute, que c'est la manière d'écrire correctement les mots d'une langue » (**Grevisse et Gosse,2001**).

L'orthographe est un système rigoureux de relations structurées entre signes, ensemble de signes et contenu.

« L'orthographe sert donc à guider les gens à la manière d'écrire correctement les mots d'une langue donnée à travers leurs usages, leurs contextes, leurs systèmes de transcription en n'oubliant jamais leurs sens par rapport à l'enchaînement de la structure de la phrase et au vrai sens marqué dans telle ou telle expression »(**Lamir,2017**).

«Selon le dictionnaire le Grand Robert L'orthographe c'est l'ensemble des règles et d'usages définis comme norme pour écrire les mots d'une langue donnée » (**CharefBenatia,2015**).

« Ainsi que l'orthographe est un code commun entre tout élément qui organise les lettres et les signes de la langue française à travers les quels la dimension de la reconnaissance des mots et leur significations devient possible »(**Lamir,2017**).L'orthographe c'est donc un ensemble de sous-systèmes comportant une relative cohérence.

### 1 .2.La structure de l'orthographe française

#### 1.2.1 Principes organisateurs

Le fonctionnement de l'orthographe française est régi par deux principes : phonographique et sémio graphique.



« L'orthographe française est décrite comme la résultante de la coexistence non pacifique des deux principes antagonistes que sont le principe phonographique et le principe sémio graphique »(Kalai,2011).

« Selon la vision de catach (1980) l'orthographe française est un pluri système dont l'élément de base est le graphème, bien entendu nous aurons recours à des notions principales qui définissent ce pluri système telles que le phonème, le morphème, le graphème et les trois catégories de graphème selon la fonction qu'ils remplissent (phonogramme, morphogramme et logogramme) » (Kalai,2011).

L'orthographe française est une orthographe mixte qui combine cinq principes organisateurs : le principe phonographique, le principe morphologique, le principe distinctif (ou homophonie) et les principes étymologique et historique.

« Pour expliquer le fonctionnement de l'orthographe du français, la théorie la plus couramment partagée est celle, développée par Nina catach, du pluri système, ainsi nommée parce qu'il se compose de plusieurs parties, comme les rouages imbriqués d'une machine, mais sans en avoir la rigidité » (Maameri,2015).

### 1.2.2 Les zones du pluri système

Alphonse-DonaldNze-waghe décrit les zones du pluri système de l'orthographe en s'appuyant sur la théorie de catach (1980) et ses collaborateurs de l'équipe H.E.S.O « L'orthographe n'est pas seulement un code ou une institution sociale, mais un ensemble complexe de signes linguistiques. Trois éléments sont reconnus comme indissociables : les phonogrammes, lesmorphogrammes et les logogrammes. À côté de ces trois éléments essentiels au système graphique, arrivent les lettres étymologiques et historiques » (Nze-waghe,2011).

#### 1.2.2.1 Lesphonogrammes.

Les phonogrammes servent à la transcription des sons. Ils correspondent aux graphèmes qui représentent les phonèmes .Ils ont donc une fonction essentiellement phonique. Par exemple, le phonogramme p a pour fonction d'assurer la ponctuation du phonème /P / .Ils constituent pour le français les fondations du système. Cependant, l'usage des phonogrammes est irrégulière, un phonème pouvant être transcrit par plusieurs phonogrammes (/ o /par o, au, eau

...), et peut être soumis à certaines règles de la position et au contexte. Mais il y a aussi, auprès de ces graphèmes centraux, d'autres graphèmes secondaires appelés morphogrammes.

### 1.2.2.2 Les morphogrammes

Ce sont les graphèmes qui ont une fonction essentiellement morphologique. On en distingue deux types : les morphogrammes grammaticaux et morphogrammes lexicaux. Les premiers renvoient aux graphèmes qui s'ajoutent aux mots pour marquer le genre et le nombre, notamment des noms et des adjectifs, ou pour marquer les diverses flexions verbales. C'est le cas du *s* du pluriel étendu à la série des noms et des adjectifs, qu'il soit prononcé ou non (des jeunes insouciant*s*). Dans les femmes jouent, trois morphogrammes grammaticaux, inaudibles, traduisent le nombre dans le groupe nominale et la marque du pluriel (-ent) dans le groupe verbale.

En ce qui concerne les morphogrammes lexicaux, on les reconnaît à partir de la marque de la marque graphique dérivationnelle. On parle ainsi des mots de la même famille morphologiques. Par exemple, la lettre *p* du mot *camp* trouve sa justification dans la formation des mots comme *camper*, *campement*. À côté des morphogrammes, il y a également les logogrammes dans le système orthographique français.

### 1.2.2.3. Les logogrammes

Encore appelés « figures des mots », les logogrammes sont des graphies globales permettant la distinction de certains homophones. Parmi eux, on distingue les homophones –hétérographes (*pin* / *pain* ; *mots* / *maux* ; *vert* / *ver* / *vers* / *verre*, etc.) et les homophones –homographes (par exemple les mots *timbre* / *timbre* : verbe *timbrer* et *timbre* vocale, *pêche* / *pêche* « verbe *pêcher* et le substantif désignant un fruit, etc.). Les homophones –hétérographes se prononcent de la même façon, mais se distinguent à l'écrit sur le plan formel comme sur le plan sémantique. Alors que les homophones s'écrivent de manière identique, mais ont de sens différents.

### 1.2.2.4. Les lettres étymologiques et historiques

L'orthographe française a été marquée par une longue tradition conservatrice et étymologisante qui explique la présence d'un nombre important de graphies anciennes héritées de l'histoire de la langue ou rappelant des langues sources et dont la maîtrise suppose une certaine érudition. Sur le plan étymologique, c'est les cas des graphies dites «

grecques » telles que : **th**éâtre, **rh**ume ; ou « latines » comme le maintien du p dans loup (dérivé du mot latin lupus).

### 1.3. Les types de l'orthographe

L'orthographe occupe une place importante dans la production écrite, elle se divise en deux parties : l'orthographe lexicale et l'orthographe grammaticale.

#### 1.3.1.L'orthographe lexicale

Aussi appelé orthographe d'usage, définit la façon d'écrire les mots de lexique indépendamment de leur usage dans la phrase ou le texte. L'orthographe d'usage prend les mots tels qu'ils sont écrit dans le dictionnaire sans prendre en compte les relations d'enchaînement des unités de la phrase.

« On appelle orthographe d'usage l'orthographe des mots telle qu'elle est proposée par le dictionnaire, sans considérer les modifications entraînées par les accords » **(Beschrelle,2004)**.

Autre définition « Elle correspond uniquement à la seule structure de l'écriture du mot dans une langue donnée qui doit être correcte par exemple le phonème « f » ou « ph » existant dans le mot (orthographe) » **(Lamir,2017)**.

« Les erreurs d'orthographe lexicale concernent la maîtrise des correspondances graphèmes / phonèmes, de même que la mémorisation des propriétés idiosyncratiques des mots » **(Boivin et pinsonneault,2018)**.l'orthographe lexicale concerne la connaissance du sens des mots et de leur emploi, l'apprentissage de l'orthographe relève donc de la mémorisation visuelle du mot.

#### 1.3.2.L'orthographe grammaticale

Les définitions de L'orthographe grammaticale (aussi appelée orthographe de principe, orthographe de règle ou d'accord) se divisent en deux catégories. « Il existe deux positions quant aux phénomènes rangés sous la catégorie de l'orthographe grammaticale, selon la première, l'orthographe grammaticale renvoie aux marques morphologiques (les morphogrammes grammaticaux) et à l'application des règles d'accord, selon la seconde position l'orthographe grammaticale fait uniquement référence à l'application des règles d'accord » **(Duchesne,2012)**.

Pour le premier groupe d'auteurs, ils mentionnent que les marques morphologiques et les règles d'accord sont des éléments qui définissent l'orthographe grammaticale.

« L'orthographe de règle concerne les modifications grammaticales des mots, celles qu'ils subissent pour jouer leur rôle dans la phrase, l'orthographe de règle est exposée dans la grammaire » (**Grevisse et Gosse, 2001**).

« L'orthographe grammaticale, elle est dite l'orthographe de règle ou d'accord des mots entre eux selon la fonction qu'ils remplissent dans telle ou telle phrase, elle concerne donc les variations en genre et en nombre du nom, la conjugaison des verbes et les phénomènes d'accord qui en résultent » (**Lamir, 2017**).

« L'orthographe grammaticale propose des indications et des procédés de résolution pour chacun des problèmes orthographiques par exemple les variations du nom et de l'adjectif ainsi les variations du verbe, tous les accords du genre et du nombre » (**Chatriet Kouache, 2017**).

Catach et al (2008) ne fait pas usage du terme orthographe grammaticale, mais regroupe les erreurs à dominante morphogrammique. « Il semble donc qu'il y ait ici établissement d'un domaine d'erreurs qui relève à la fois des morphogrammes grammaticaux et de l'application des règles d'accord » (**Duchèsne, 2012**)

**Tableau 1. extrait de classement des erreurs par Catach et al (Dushesne, 2012)**

Erreur à dominante morphogrammique		
Les morphogrammes grammaticaux		
Type d'erreurs		Exemples
<b>A</b>	Confusion de nature, de catégorie, de genre, de nombre, de forme verbale, ect.	les journaus
<b>B</b>	Omission ou adjonction erronée d'accords étroits	les chien
<b>C</b>	Omission ou adjonction erronée d'accords larges	les travaux que les étudiants ont effectué

Pour le second groupe d'auteurs, l'orthographe grammaticale fait uniquement référence aux règles d'accord.

« L'orthographe grammaticale est l'ensemble des règles d'orthographe qui précisent comment s'accordent les mots dans la phrase : le verbe avec son sujet, les divers éléments du groupe nominale avec le nom noyau... » **(Beschrelle,2004).**

« L'orthographe grammaticale dépend de l'analyse syntaxique de la phrase .La catégorie orthographe grammaticale comprend les trois systèmes d'accord définis en grammaire moderne, soit les accords dans le GN, les accords régis par le sujet et les accords régis par le complément direct du verbe » **(BoivinPinsonneault, 2018).**

### **1 .4. L'hypothèse lexicaliste**

L'hypothèse lexicaliste exclut la syntaxe de la structure morphologique, d'autre mot les morphèmes flexionnels (doncgrammaticaux) ont des entrées syntaxiques.

« Dans sa version forte, cette hypothèse exclut de la syntaxe tous les phénomènes morphologiques et les place dans le module lexicale.

Dans sa version faible, l'hypothèse lexicaliste établie une distinction nette entre morphologie dérivationnelle et morphologie flexionnel. Elle propose alors que la flexion ne soit pas réalisé dans le lexique, les affixes étant assimilés à des règles opérantes ailleurs que dans le module lexical. Si les deux versions de l'hypothèse ont chacune leur intérêt et leurs défauts, et que la version forte semble être actuellement en perte de vitesse, nous préférons, dans le cadre de notre réflexion sur le classement des morphèmes grammaticaux, considérer que ceux-ci sont des éléments qui ont pleinement leur place leur place dans le lexique » **(DuchèsneetPiron,2015).**

Donc, ces considérations appliquées à la réflexion sur l'orthographe ont permet d'affirmer que les morphèmes grammaticaux (morphologie flexionnelle) relèvent du lexique, et par conséquent de l'orthographe de celui-ci.

## **2. L'accord**

### **2.1. Définition**

L'accord se définit comme le transfert des marques morphologiques d'un donneur à un receveur « l'accord est le fait qu'un mot variable (que nous appelons receveur) reçoit d'un

autre mot de la phrase (que nous appelons donneur) ses particularités morphologiques : son genre, son nombre et sa personne » (**Grevisse et Gosse, 2001**).

« L'accord peut se décrire comme une contrainte exercée par un élément sur la forme d'un ou de plusieurs autres éléments du syntagme ou de la phrase ou il figure, et parfois même au-delà. Il s'agit du phénomène de transfert d'une ou de plusieurs catégories morphologiques (genre, nombre et personne) associées à une partie du discours (celle du nom et des pronoms) sur d'autres parties du discours telles que le déterminant, l'adjectif, le verbe et certains pronoms » (**Riegel et al, 2016**).

Le transfert des marques morphologiques repose sur une relation syntaxique établie entre deux mots «L'accord dessine ainsi des trames formelles qui, parcourant les syntagmes, les phrases et parfois les séquences de phrases, soulignent les cohésions syntaxiques, indiquent des rapports sémantiques et participent à la cohésion textuelle » (**Riegel et al, 2016**).

### 2.2. Les donneurs et les receveurs

« Le donneur est généralement un nom ou un pronom. Mais le donneur est parfois un mot ou un syntagme qui n'ont ni genre, ni nombre, ni personne » (**Grevisse et Gosse, 2001**).

« Les receveurs sont le verbe, le participe passé, l'adjectif, le déterminant, et dans certains cas le nom » (Grevisse et Gosse, 2001).

Le tableau suivant résume les classes de mots qui peuvent varier en genre, en nombre et en personne, et inclut la répartition entre les donneurs et les receveurs.

**Tableau 2. Résumé des donneurs et des receveurs (Duchèsne, 2012)**

Les donneurs	Les receveurs	Les marques reçues du donneur
Le nom	Le verbe et l'auxiliaire de conjugaison	Personne et nombre
Les pronoms	L'adjectif	Genre et nombre
	Le déterminant	Genre et nombre (et personne et personne pour les

		déterminants possessifs
	Le participe passé	Genre nombre
	Certains pronoms représentants	Genre, nombre, et personne
	Le nom (dans un GN ayant pour fonction attribut)	Genre et nombre

### 2.3. Les règles d'accord

#### 2.3.1. Les mécanismes de l'accord

Les mécanismes de l'accord Les mécanismes de l'accord du français se répartissent en trois types, selon leurs dimensions syntagmatiques : à l'intérieur du groupe nominal (déterminant, et adjectif épithète), dans le cadre de la phrase (verbe, participe passé et attribut) et au-delà des limites de la phrase (pronom représentant) (Riegele et al, 2016). Ces mécanismes sont présentés dans le tableau suivant :

**Tableau 3. Les mécanismes de l'accord (Riegele et al, 2016)**

	A l'intérieur du GN	Dans le cadre de la phrase	Au –delà des limites de la phrase
<b>Receveurs</b>	Déterminant	Verbe	Pronom représentant
	Adjectif épithète	Participe passé	-
	-	Attribut	-

#### 2.3.2. Les trois systèmes de l'accord

L'accord dans le groupe nominal (OG GN, responsable de l'accord du déterminant et de l'adjectif et de la présence des marques morphologiques sur le nom noyau du GN) ; l'accord régi par le sujet (OG Su, responsable de l'accord du verbe –incluant les désinences verbales, de l'auxiliaire, du participe passé avec être et de l'attribut de sujet) et l'accord régi par le

complément direct (OG CD, responsable de l'accord du participe passé avec avoir, du participe passé de certains verbes pronominaux et de l'accord de l'attribut de complément direct). (Boivin et Pinsonneault, 2018).

**Tableau 4. Les trois systèmes de l'accord (Boivin et Pinsonneault, 2018)**

L'accord dans le GN		L'accord régi par le sujet		L'accord régi par le CD		
Donneur	Receveur	Donneur	Receveur	Donneur	Receveur	
Noyau du GN	Déterminant	Noyau du groupe sujet	Verbe (ou auxiliaire)	Noyau du GN complément direct	Noyau du groupe syntaxique attribut du CD	
	Adjectif		Noyau du groupe syntaxique attribut du sujet			
	Participe passé employé seul (ou participe passé adjectif)		Participe passé employé avec être			Participe passé
			Participe passé des verbes essentiellement pronominaux			

### 2.3.3. Les relations intragroupes et les relations intergroupes

Roy et Biron (1991) proposent deux catégories pour les règles d'accord, les relations intragroupe et relations intragroupes, qui reposent sur l'approche donneur- receveur. Ils suggèrent « qu'il y ait trois types de donneur, le sujet, l'objet et le nom, qui portent des traits



de nombre, personne et genre. Les receveurs sont le verbe, l'attribut, le participe passé et les déterminés (les déterminants et les adjectifs), les relations intragroupes concernent le nom et le déterminé tandis que les relations intergroupes concernent les donneurs sujets et objet et les receveurs verbe, attribut et participe passé (à certain conditions) » (Duchèsne, 2012).

**Tableau 5. Les relations intragroupe et intergroupe selon Roy et Biron (Duchesne, 2012)**

Relations intragroupes		Relations intergroupes	
Donneur	Receveur	Donneur	Receveur
Nom	Déterminant (simple ou complexe)	Sujet	Verbe
Nom	Adjectif (devant ou derrière le nom)	Sujet	Attribut
		Sujet	Participe passé
		Objet	Attribut
		Objet	Participe passé

### 3. Classement des erreurs d'orthographe grammaticale

A partir d'un classement des règles d'accord Duchèsne et Piron (2015) ont proposé un classement pour les erreurs d'orthographe grammaticale.

**Tableau 6. Classement des erreurs d'orthographe grammaticale (Duchesne et Piron)**

Sous-catégorie 1	Sous-catégorie 2	Sous-catégorie 3	Exemples
Intragroupe	Accord nom-déterminant	Erreur donneur (nom)	huit heure
		Erreur receveur (déterminant)	tout les jours
	Accord nom-adjectif	Erreur donneur (nom)	Nouvelles façon
		Erreur receveur	Les points positif

## Chapitre 01 : cadre théorique

		(adjectif)	
Intergroupe	Accord régi par le sujet	Accord sujet-verbe	Les enfants nous transporte dans un monde merveilleux.
		Accord attribut de sujet	Je suis prêtes
		Accord participe passé employé avec être	Mes élèves ont été charmé par moi.
		Accord participe passé d'un verbe toujours pronominal	Il se sont évanoui.
	Accord régi par le CD	Accord attribut du CD	Elle les a trouvé intéressant.
		Accord participe passé employé avec avoir	Ma perception a changé.
		Accord participe passé d'un verbe occasionnellement pronominal	Nous nous sommes posés la question.
Accord du déterminant possessif		Chaque individu est unique à leurs façons.	
Au-delà de la phrase	Accord du pronom (personnel ou réfléchi)	Au sein d'une phrase complexe	...nous ne devons pas se diriger vers ces emplois.
		Entre deux phrases graphiques	Ce sont des enseignants passionnés. Je veux être

## Chapitre 01 : cadre théorique

---

			l'une d'elles.
--	--	--	----------------

**Chapitre 02 :**  
Cadre pratique

### 1. Présentation de corpus

Dans le cadre de la réalisation de notre travail de recherche qui porte sur « les erreurs d'orthographe grammaticale dans les productions écrites des étudiants inscrits en 1<sup>ère</sup> année LMD français langue étrangère à l'université de Mostaganem » nous nous sommes basées sur les productions écrites des étudiants. Notre corpus de travail est constitué de 15 productions écrites d'un examen final. Dans cette production écrite, il s'agit d'un texte argumentatif de 100 mots qui porte sur « l'autorité excessive des parents envers leurs enfants ». Nous avons sélectionné un examen final car il reflète les résultats semestriels.

### 2. L'analyse des erreurs d'orthographe grammaticales dans les productions écrites

Nous présentons dans les tableaux ci-dessous les erreurs d'orthographe grammaticale relevées des copies des étudiants. Ces tableaux contiennent quatre colonnes. La première colonne pour identifier l'erreur, la seconde pour le type de l'erreur, la troisième pour l'explication de l'erreur, et la quatrième pour la correction de l'erreur.

#### La copie numéro 01

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Je trouve que l'autorité n'est pas une solutions »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « solutions ». Il ne devait pas mettre la marque du pluriel.	« Je trouve que l'autorité n'est pas une solution »
« les parents est toujours sévère »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'auxiliaire « être ». Il devait le conjuguer avec la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.  L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif	« les parents sont de toujours sévères »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

		l'attribut de sujet « sévère », il devait mettre la marque du pluriel.	
« les enfants ne comprennent rien »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « comprendre ». Il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« Les enfants ne comprennent rien »
« Ils ont cherché une bonne carrière dans notre vie »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau d'accord en genre de l'article indéfini « un ».  L'erreur se trouve aussi au niveau d'accord en genre de l'adjectif « bon ».	« Ils ont cherché une bonne carrière dans notre vie »

### La copie numéro 02

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Les enfants sont devenus incontrôlable »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « incontrôlable », il	« les enfants sont devenus incontrôlables »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

		devait mettre la marque du pluriel.	
« Il ne connais rien »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de la conjugaison du verbe « connaitre ».Il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier au lieu de la 1 <sup>ère</sup> personne du singulier	« Il ne connaît rien »

### La copie numéro 03

L'erreur	Le type de l'erreur	L'explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Ils ne se chargent pas à ses enfant »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif, il devait mettre « leur » à la place du « ses ».	« Ils ne se chargent pas à leur enfant »
« Les enfants être très agressif et méchant »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'auxiliaire « être », il devait le conjuguer avec la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau des adjectifs « agressif » et « méchant ». Il devait mettre la marque du	« Les enfants sont très agressifs et méchants »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

		pluriel	
« Il faut faire ça à tes enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il devait mettre la marque du pluriel.	« Il faut faire ça à tes enfants »
«Il ne faut pas sacrifier à ces jeunes parce qu'elle n'écoute pas les paroles »	Au- delà de la phrase	L'erreur se trouve au niveau d'accord en genre du pronom personnel « elle »qui se réfère à « ces jeunes ».	«Il ne faut pas sacrifier à ces jeunes parce qu'ils n'écoutent pas les paroles »
« Quand tes enfants n'écout pas tes paroles, il faut faire des punition »	Intragroupe et Iragroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « écouter », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau du nom « punition », il devait mettre la marque du pluriel	« Quand tes enfants n'écout pas tes paroles, il faut faire des punitions »

### La copie numéro 04

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Il faut être autoritaire pour protéger tes enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il devait mettre la marque du pluriel.	« Il faut être autoritaire pour protéger tes enfants »



## Chapitre 02 : Cadre pratique

«Des parents qui te protèges et te guide »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau des verbes « protéger »et « guider », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« Des parents qui te protègent et te guident »
« L'autorité des parents brise les jeunes et ne les laissent pas vivre ... »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « laisser », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	« L'autorité des parents brise les jeunes et ne les laisse pas vivre... »
«la plupart des jeunes ne la connais pas »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « connaitre », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« La plupart des jeunes ne la connaissent pas »
«Il faut être autoritaire pour gagner tes enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il devait mettre la marque du pluriel.	« Il faut être autoritaire pour gagner tes enfants »
« Il y a certain parents qui sont autoritaires »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif indéfini « certain », il devait mettre la marque du pluriel.	« Il y a certains parents qui sont autoritaires »

### La copie numéro 05

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Il faut aux parents de bien faire leurs rôle »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « leurs », il ne devait pas mettre la marque du pluriel.	« Il faut aux parents de bien faire leur rôle »
« Il faut surveiller nos petits et ne les laisser plus seul »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « seul » l'attribut de CD, il devait mettre la marque du pluriel.	
« Les enfants qui sont mal éduqué »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « éduqué », il devait mettre la marque du pluriel.	« Les enfants qui sont mal éduqués »

### La copie numéro 06

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« Les parents jouent un rôle très important dans la vie de ses enfants »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « ses » qui est en lien avec « les parents ».	« Les parents jouent un rôle très important dans la vie de leurs enfants »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

« Ils nous aide à ... »	Inter groupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « aider », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne de pluriel.	« Il nous aident à... »
« L'autorité des enfants c'est une partie essentielle dans leurs vie »	Inter groupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « leur », il ne devait pas mettre la marque du pluriel.	« L'autorité des parents c'est une partie essentielle dans leur vie »
« Des gens qui sont contre cette idée »	Inter groupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « contre », il devait mettre la marque du pluriel.	« Des gens qui sont contres cette idée »
« Nous savent bien que... »	Inter groupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « savoir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« Nous savons bien que ... »

### La copie numéro 07 :

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« L'autorité excessive est une	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau d'accord en genre	« L'autorité excessive est une

## Chapitre 02 : Cadre pratique

gros faute par les parent »		de l'adjectif « gros ». L'erreur se trouve aussi au niveau du nom « parent », il devait mettre la marque du pluriel.	grosse faute par les parents »
« L'enfant devenir méchant »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « devenir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	« L'enfant devient méchant »
« Il ne peux pas s'adapter avec les gens »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « pouvoir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	« Il ne peut pas s'adapter avec les gens »
« Il crois que ses parents ne l'aime pas »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « croire », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier. L'erreur se trouve aussi au niveau du verbe « aimer », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« Il croit que ses parents ne l'aiment pas »
« Il va dépasser les limite »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « limite », il devait mettre la marque du pluriel.	« Il va dépasser les limites »
« Les parents perdre le respect de	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du	« Les parents perdent le respect

## Chapitre 02 : Cadre pratique

de ses enfants »		verbe « perdre », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau du déterminant possessif « ses » qui est en lien avec « les parent ».	de leurs enfants »
« Les parents désirer être gentille avec ses enfants »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « désirer », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve au niveau d'accord en genre et en nombre de l'adjectif « gentil ».L'erreur se trouve aussi au niveau du déterminant possessif « ses »qui est en lien avec « les parents ».	« Les parents désirent être gentils avec leurs enfants »

### La copie numéro 08

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« L'autorité parental ... »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « parental », il devait mettre la marque du féminin.	« L'autorité parentale... »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

« L'enfants finit toujours par... »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau d'accord en nombre du nom « enfant », il ne devait pas mettre la marque du pluriel.	« L'enfant finit toujours par ... »
« C'est bien pour grandir et réussir leur vie »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « leur » qui est en lien avec « l'enfant ».	« C'est bien pour grandir et réussir sa vie »
« Mais elle comporte également de nombreuses obligations envers leur enfants »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « leur », il devait mettre la marque du pluriel.	« Mais elle comporte également de nombreuses obligation envers leurs enfants »

### La copie numéro 09

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« les parents devient plus excessif »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « devenir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel .L'erreur se trouve aussi au niveau de l'adjectif « excessif », il devait mettre la marque du pluriel.	« les parents deviennent plus excessifs »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

« ils trouvent des choses difficile devant des situation »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « difficile », il devait mettre la marque du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau du nom « situation », il devait mettre la marque du pluriel.	« ils trouvent des choses difficiles devant des situations »
« il y a des enfant qui pensent bien »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il devait mettre la marque du pluriel.	« il y a des enfants qui pensent bien »
« l'enfant ne sentent au moindre de liberté »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « sentir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	« l'enfant ne sent au moindre de liberté »
« les parents ne peut pas devenir excessive »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « pouvoir », il devait mettre la terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « excessive », il devait la mettre au masculin pluriel.	« les parents ne peuvent pas devenir excessifs »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

« une grand pression dans la vie de l'enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « grand », il devait mettre la marque du féminin.	« une grande pression dans la vie de l'enfant »
« la pression faire une explosion »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « faire », il devait le conjuguer avec la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	« la pression fait une explosion »

### La copie numéro 10

L'erreur	Type e l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« les parents sont responsable »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « responsable », il devait mettre la marque du pluriel.	« les parents sont responsables »
« l'autorité parental »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « parental », il devait mettre la parque du féminin.	« l'autorité parentale »
«une évolution social »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « social », il devait mettre la marque du féminin.	« une évolution sociale »



## Chapitre 02 : Cadre pratique

« Les parent avec leur enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « parent », il devait mettre la marque du pluriel.	« les parents avec leur enfant »
---------------------------------	-------------	--	----------------------------------

### La copie numéro11

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« ils vivent dans un dangereuse société »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau d'accord en genre du déterminant « un » qui convient au nom « société ».	« ils vivent dans une dangereuse société »
« plusieurs parents a donné la liberté à ses enfants »	Interroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'auxiliaire « avoir », il devait le conjuguer avec la 3 <sup>ème</sup> personne du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau du déterminant possessif « ses » qui est en lien avec « plusieurs parents ».	« plusieurs parents ont donné la liberté à leurs enfants »
« le jeune aujourd'hui ne réfléchis pas bien »	Interroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « réfléchir », il devait mettre la	« le jeune aujourd'hui ne réfléchit pas bien »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

		terminaison de la 3 <sup>ème</sup> personne du singulier.	
« certains choses comme le savoir »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant « certains », il devait le mettre au féminin pluriel.	« certaines choses comme le savoir »
« l'autorité des parent est un ensemble de droits »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « parent », il devait mettre la marque du pluriel.	« l'autorité des parents est un ensemble de droits »

### La copie numéro 12

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« l'autorité aujourd'hui elle est très difficile et compliqué »	Inter groupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « compliqué », il devait mettre la marque du féminin.	« l'autorité aujourd'hui elle est très difficile et compliquée »
« la violence dans tout les domaines »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant « tout », il devait le mettre au pluriel.	« la violence dans tous les domaines »
« la générations aujourd'hui aiment le	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'article	« les générations aujourd'hui aiment le

## Chapitre 02 : Cadre pratique

travail »		« la », il devait le mettre au pluriel.	travail »
« la chose important c'est comment réussir dans leur vie »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « important », il devait mettre la marque du féminin.	« la chose importante c'est comment réussir dans leur vie »

### La copie numéro 13

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« certains parent ont une autorité excessive »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « parent », il devait mettre la marque du pluriel.	« certains parents ont une autorité excessive »
« il faut que vous apprenez bien comment éduquer vos enfants »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du verbe « apprendre », il devait mettre la terminaison du 2 <sup>ème</sup> personne du pluriel.	« il faut que vous appreniez bien comment éduquer vos enfants »

### La copie numéro 14

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« l'enfants va suivre des choses comme la drogue »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il ne devait pas mettre la marque	« l'enfant va suivre des choses comme la drogue »

## Chapitre 02 : Cadre pratique

		du pluriel.	
« elle reste la seule cause »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « seul », il devait mettre la marque du féminin.	« elle reste la seule cause »
« les choses mauvaises qui passent avec l'enfant »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « mauvais », il devait la mettre au féminin pluriel.	« les choses mauvaises qui passent avec l'enfant »
« plusieurs parents donnent l'autorité excessive à ses enfants »	Interroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « ses » qui est en lien avec les parents.	« plusieurs parents donnent l'autorité excessive à leurs enfants »
« l'autorité excessive des parents va être la première raison »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau de l'adjectif « premier », il devait la mettre au féminin.	« l'autorité excessive des parents va être la première raison »
« dans n'importe quel domaine »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant « quelle », il devait le mettre au masculin	« dans n'importe quel domaine »

### La copie numéro15

L'erreur	Type de l'erreur	Explication de l'erreur	Correction de l'erreur
« l'autorité des parents à ses enfants dans certaines familles »	Interroupe et intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « ses » qui est en lien avec les parents.	« l'autorité des parents à leurs enfants dans certaines familles »

		L'erreur se trouve aussi au niveau du déterminant « certains », il devait le mettre au féminin pluriel.	
« un enfants qui a la liberté total »	Intragroupe	L'erreur se trouve au niveau du nom « enfant », il ne devait pas mettre, la marque du pluriel. L'erreur se trouve aussi au niveau de l'adjectif « total », il devait mettre la marque du féminin.	« un enfant qui a la liberté totale »
« l'autorité de certains parents à ses enfants c'est une chose de bien »	Intergroupe	L'erreur se trouve au niveau du déterminant possessif « ses », qui est en lien avec « certains parents ».	« l'autorité de certains parents à leurs enfants c'est une chose de bien »

### 3. Description des erreurs d'orthographe grammaticale

Le nombre total des erreurs d'orthographe grammaticale est de 81 erreurs. Ces erreurs se répartissent dans les trois sous-catégories comme suit : 43% des erreurs sont des erreurs d'accord intragroupe (35/81) ; 56% des erreurs sont des erreurs d'accord intergroupe (45/81) ; 1% des erreurs sont des erreurs d'accord au-delà de la phrase (1/81). La figure 1 présente la répartition des erreurs d'orthographe grammaticale.

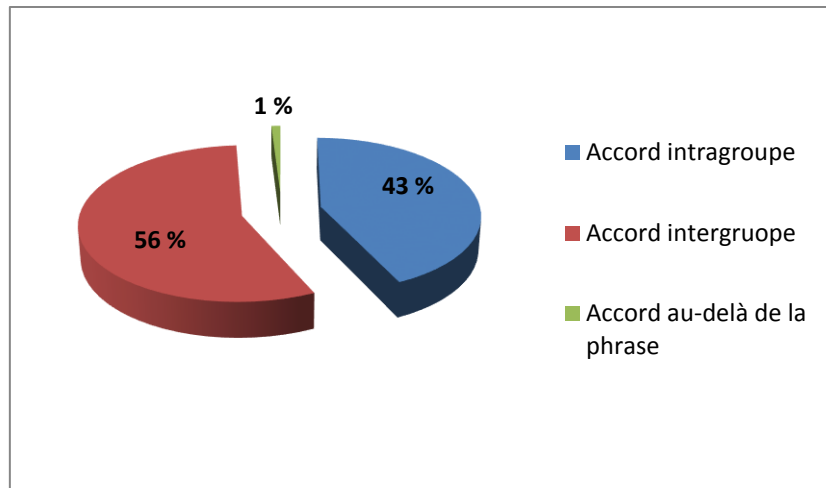


Figure 1 répartition des erreurs d'orthographe grammaticale

### 3.1 .les erreurs intragroupes

Au sein des erreurs intragroupes, nous avons relevé deux sous-catégories accord déterminant –nom et accord nom-adjectif, les erreurs portent sur le receveur ou le donneur. Nous expliquons chacune des sous-catégories en y présentant les erreurs tirées de notre corpus. Les extraits peuvent contenir plusieurs erreurs possibles, mais nous aborderons seulement les erreurs d'accord intragroupe.

Parmi les erreurs intragroupes, 23 relèvent des erreurs d'accord déterminant –nom. Celles-ci sont, pour la majorité, des erreurs qui portent sur le donneur(le nom) : nous en avons relevé 15. Seules 8 erreurs portent sur le receveur (le déterminant).

Les erreurs qui portent sur le donneur (le nom) :

(1) Je trouve que l'autorité n'est pas **une solutions** ... (extrait de la copie 1)

(2) Il faut faire ça à **tes enfant**... (extrait de la copie 3)

(3) Quand **tes enfants n'écout** pas tes paroles, il faut faire **des punition**... (extrait de la copie 3)

(4) Il faut être autoritaire pour protéger **tes enfant**... (extrait de la copie 4)

(5) Il faut être autoritaire pour gagner **tes enfant**... (extrait de la copie 4)

(6) L'autorité excessive est une gros faute par **les parent**... (extrait de la copie 7)

(7) Il va dépasser **les limite**... (extrait de la copie 7)

- (8) **L'enfants** finit toujours par... (extrait de la copie 8)
- (9) ils trouvent des choses difficile devant **des situation**... (extrait de la copie 9)
- (10) il y a **des enfant** qui pensent bien... (extrait de la copie 9)
- (11) **Les parent** avec leur enfant... (extrait de la copie 10)
- (12) l'autorité **des parent** est un ensemble de droits... (extrait de la copie 11)
- (13) **certain parent** ont une autorité excessive... (extrait de la copie 13)
- (14) **l'enfants** va suivre des choses comme la drogue... (extrait de la copies 14)
- (15) **un enfants** qui a la liberté total... (extrait de la copie 15)

Les erreurs qui portent sur le receveur(le déterminant) :

- (1) Ils ont cherché **un bon carrière** dans notre vie (l receveur) (extrait de la copie 1)
- (2) Il y a **certain parents** qui sont autoritaires ... (extrait de la copie 4)
- (3) ils vivent dans **un dangereuse société** ... (extrait de la copie 11)
- (4) **certain choses** comme le savoir ... (extrait de la copie 11)
- (5) la violence dans **tout les domaines** ... (extrait de la copie 12)
- (6) **la générations** aujourd'hui aiment le travail... (extrait de la copie 12)
- (7) dans n'importe **quelle domaine**... (extrait de la copie 14)
- (8) l'autorité des parents à ses enfants dans **certain familles**... (extrait de la copie 15).

Il en va différemment des erreurs d'accord nom-adjectif. Les 12 erreurs d'accord de ce type tous portent cette fois sur l'adjectif, donc sur le receveur.

- (1) Ils ont cherché un **bon** carrière dans notre vie... (extrait de la copie 1)
- (2) L'autorité excessive est une **gros** faute par les parent... (extrait de la copie 7)
- (3) L'autorité **parental** ... (extrait de la copie 8)
- (4) ils trouvent des choses difficile devant des **situation**... (extrait de la copie 9)

- (5) une **grand** pression dans la vie de l'enfant... (extrait de la copie 9)
- (6) l'autorité **parental**... (extrait de la copie 10)
- (7) une évolution **social**... (extrait de la copie 10)
- (8) la chose **important** c'est comment réussir dans leur vie... (extrait de la copie 12)
- (9) les choses **mauvais** qui passent avec l'enfant... (extrait de la copie 14)
- (10) elle reste **la seul cause**... (extrait de la copie 14)
- (11) l'autorité excessive des parents va être la **premier** raison... (extrait de la copie 14)
- (12) un enfants qui a la liberté **total**... (extrait de la copie 15)

La figure 2 montre la répartition de ces erreurs intragroupe

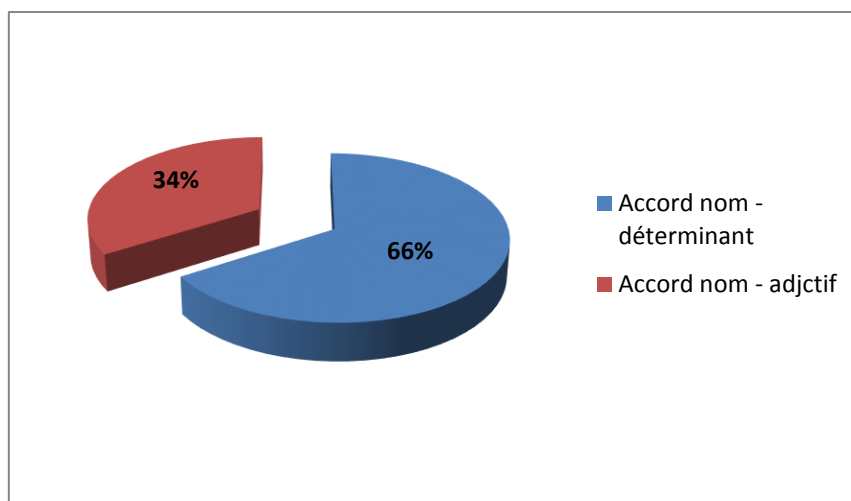


Figure 2 répartition des erreurs intragroupes

### 3.2. Les erreurs intergroupes

Les erreurs intergroupes se divisent en trois sous-catégories : l'accord du déterminant possessif, l'accord régi par le CD et l'accord régi par le sujet. Nous expliquons chacune des sous-catégories en y présentant les erreurs tirées de notre corpus. Les extraits peuvent contenir plusieurs erreurs possibles, mais nous aborderons seulement les erreurs d'accord intergroupes.

Nous avons relevé 12 erreurs d'accord du déterminant possessif :

- (1) Ils ne se chargent pas à **ses enfant**... (extrait de la copie 3)



- (2) Il faut aux parents de bien faire **leurs rôle**... (extrait de la copie 5)
- (3) Les parents jouent un rôle très important dans la vie de **ses enfants**... (extrait de la copie 6)
- (4) L'autorité des enfants c'est une partie essentielle dans **leurs vie**... (extrait de la copie 6)
- (5) Les parents perdre le respect de de **ses enfants**... (extrait de la copie 7)
- (6) Les parents désirer être gentille avec **ses enfants** ... (extrait de la copie 7)
- (7) C'est bien pour grandir et réussir **leur vie**... (extrait de la copie 8)
- (8) Mais elle comporte également de nombreuses obligations envers **leur enfants**... (extrait de la copie 8)
- (9) plusieurs parents a donné la liberté à **ses enfants**... (extrait de la copie 11)
- (10) plusieurs parents donnent l'autorité excessive à **ses enfants**... (extrait de la copie 14)
- (11) l'autorité des parents à **ses enfants** dans certains familles... (extrait de la copie 15)
- (12) l'autorité de certains parents à **ses enfants** c'est une chose de bien... (extrait de la copie 15)

Les erreurs d'accord régi par le CD se divisent en trois sous-catégories, l'accord du participe passé avec avoir, l'accord du participe passé d'un verbe occasionnellement pronominal et l'accord de l'attribut de CD. Nous avons relevé une seule erreur celle de l'accord de l'attribut de CD, les deux autres sous-catégories ne sont pas présent dans notre corpus.

L'erreur d'accord de l'attribut de sujet :

- (1) Il faut surveiller nos petits et ne **les** laisser plus **seul**... (extrait de la copie 5)

Les erreurs d'accord régi par le sujet sont nombreuses, nous en comptons 33 au totale, celle-ci se divisent en deux sous-catégories : l'accord sujet verbe et l'accord de l'attribut de sujet, pour l'accord du participe passé employé avec être et l'accord du participe passé d'un verbe toujours pronominales, les deux sous-catégories ne sont pas présentes dans notre corpus.

Nous comptons 22 erreurs d'accord sujet-verbe présentés dans les extraits, ces extraits peuvent contenir autres erreurs, mais nous aborderons seulement les erreurs d'accord sujet verbe. Le dernier extrait contient deux erreurs à la fois.

- (1) Les parents **est** toujours sévère... (extrait de la copie 1).
- (2) Les enfants ne **comperen** rien ... (extrait de la copie 1).
- (3) Il ne **connais** rien... (extrait de la copie 2).
- (4) Les enfants **être** très agressif et méchant... (extrait de la copie 3).
- (5) Des parents qui te **protèges** et te **guide** ... (extrait de la copie 4).
- (6) L'autorité des parents brise les jeunes et ne les **laissent** pas vivre ... (extrait de la copie 4).
- (7) la plupart des jeunes ne la **connais** pas... (extrait de la copie 4).
- (8) Ils nous **aide** à ... (extrait de la copie 6).
- (9) Nous **savent** bien que... (extrait de la copie 6).
- (10) L'enfant **devenir** méchant... (extrait de la copie 7).
- (11) Il ne **peux** pas s'adapter avec les gens... (extrait de la copie 7).
- (12) Les parents **perdre** le respect de de ses enfants... (extrait de la copie 7).
- (3) Les parents **désirer** être gentille avec ses enfants... (extrait de la copie 7).
- (14) les parents **devient** plus excessif... (extrait de la copie 9).
- (15) l'enfant ne **sentent** au moindre de liberté... (extrait de la copie 9).
- (16) les parents ne **peut** pas devenir excessive (sujet verbe)... (extrait de la copie 9).
- (17) la pression **faresont en nombre de** une explosion... (extrait de la copie 9).
- (18) plusieurs parents **a donné** la liberté à ses enfants... (extrait de la copie 11).
- (19) le jeune aujourd'hui ne **réfléchis** pas bien... (extrait de la copie 11).
- (20) il faut que vous **apprendre** bien comment éduquer vos enfants... (extrait de la copie 13).

(21) Il **crois** que ses parents ne **l'aime** pas... (extrait de la copie 7).

Les erreurs d'accord attribut de sujet sont en nombre de 10 nous les expliquons dans les extrait suivants, les extraits peuvent contenir plusieurs erreurs mais nous aborderons seulement les erreurs d'accord attribut de sujet.

(1) Les parents est toujours **sévère** ... (extrait de la copie 1).

(2) Les enfants sont devenus **incontrôlable**... (extrait de la copie 2).

(3) Les enfants être très **agressif** et **méchant**... (extrait de copie 3).

(4) Les enfants qui sont mal éduqué... (extrait de la copie 5).

(5) Des gens qui sont **contre** cette idée... (extrait de la copie 6).

(6) Les parents désirer être **gentille** avec ses enfants... (extrait de la copie 7).

(7) les parents devient plus **excessif**... (extrait de la copie 9).

(8) les parents ne peut pas devenir **excessive**... (extrait de la copie 9).

(9) les parents sont responsable... (extrait de la copie 10).

(10) l'autorité aujourd'hui elle est très difficile et **compliqué**... (extrait de la copie 12).

La figure 3 montre la répartition des erreurs intergroupes.

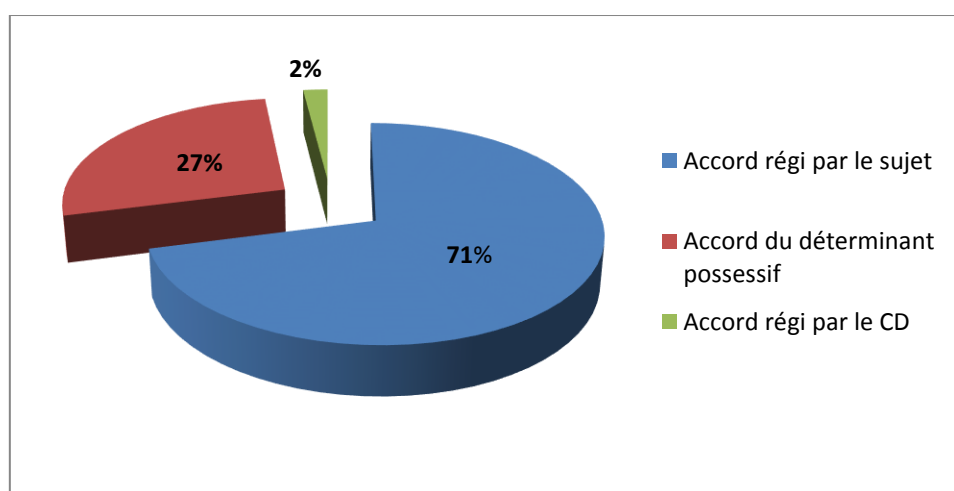


Figure 3 répartition es erreurs intergroupes

### 3.3. Les erreurs au-delà de la phrase

Nous comptons une seule erreur d'accord au-delà de la phrase, celle d'accord du pronom personnel nous l'expliquons dans l'extrait suivant :

Il ne faut pas sacrifier à ces jeunes parce qu'**elle** n'écoute pas les paroles ... (extrait de la copie3).

### 4. Synthèse des résultats

Dans notre corpus les erreurs intergroupe sont plus nombreuses (45/81, soit 56%) que celles intragroupe (35/81, soit 43%) et celles au-delà de la phrase (1/81, soit 1%).

Au sein des erreurs intragroupe, les erreurs d'accord nom-déterminant et plus précisément des erreurs sur le donneur, sont les plus nombreuses (23/35, soit 66%), suivies par l'accord nom-adjectif 12/35, soit 34%), erreurs qui portent, elles majoritairement sur le receveur.

En ce qui concerne les erreurs intergroupe nous retrouvons le plus d'erreurs dans la sous-catégorie accord régi par le sujet (32/45, soit 71%) suivies par l'accord du déterminant possessif (12/45, soit 27%) et par l'accord régi par le CD (1/45, soit 2%). Ainsi, 71% des erreurs intergroupe proviennent d'un mauvais accord par le sujet : plusieurs erreurs relèvent d'un mauvais accord entre le sujet et le verbe (22/32, soit 69%), ces erreurs sont suivies par les erreurs d'accord de l'attribut de sujet (10/ 32, soit 31%). Ces règles d'accord sont bien connues, mais ils ne sont pas maîtriser par les étudiants, il nous semble donc essentiel qu'il ait une révision des accords intergroupes et intragroupe a sein des cours de la grammaire assurés à l'université.

En outre, nous avons remarqué qu'il y a certaines erreurs qui ne sont pas présent dans notre corpus, les étudiants peuvent éviter l'utilisation de certaines règles d'accord lors de la rédaction de la production écrite.

Nous essayons de résumer les résultats dans un tableau qui peut être utilisée comme grilles de correction pour des travaux.

**Tableau. Cassement des erreurs en orthographe grammaticale**

(Espace syntaxique) sous-catégorie 1		Sous-catégorie 2	
Intragroupe	43%	Accord nom-déterminant	66% des intragroupe
		Accord nom-adjectif	34% des intragroupes
Intergroupe	56%	Accord régi par le sujet	71% des intergroupes
		Accord régi par le CD	2% des intergroupes
		Accord du déterminant possessif	27% des intergroupes
Au-delà de la phrase	1%	Accord du pronom	100% des erreurs au-delà de la phrase

# **Conclusion**

### Conclusion

L'objectif de ce travail était de relever les difficultés en orthographe grammaticale des étudiants inscrits en 1 année FLE. Nous avons tout d'abord défini les concepts : orthographe, orthographe lexicale et l'orthographe grammaticale en s'appuyant sur l'hypothèse lexicaliste. Puis, nous avons parlé de l'accord tout en abordant sa définition et ses principales règles qui ont données lieu à une typologie des erreurs d'orthographe grammaticale, cette typologie se divise en trois sous-catégories : les accords intragroupes, intergroupe et au-delà de la phrase.

Nous nous sommes basé sur les productions écrites des étudiants pour décrire et analyser les erreurs d'orthographe grammaticale. D'une part, nous avons cerné, expliqué et corrigé les erreurs dans les rédactions des étudiants. D'autre part, nous avons décrit chacune des sous-catégories en les expliquant à l'aide des extraits tirés de notre corpus.

Les 81 erreurs d'orthographe grammaticale sont réparties comme suit dans les trois sous-catégories : 43% sont des erreurs d'accord intragroupe, 56% des erreurs sont des erreurs d'accord intergroupe, 1% des erreurs sont des erreurs d'accord au-delà de la phrase. Donc nos résultats montrent que parmi les sous-catégories de l'orthographe grammaticale celle des accords intergroupes se démarque des autres.

Nous avons aussi présenté chacune des erreurs d'orthographe grammaticale. Au sein des erreurs intragroupes il y a un peu plus d'erreurs d'accord déterminants –nom que d'erreurs d'accord nom-adjectif. Pour les erreurs intergroupe nous retrouvons majoritairement des erreurs d'accord régi par le sujet suivit par l'accord du déterminant possessif et suivit de loin par l'accord régi par le CD.

Les étudiants trouvent donc une difficulté au niveau des accords (déterminant –nom et sujet-verbe), ces règles d'accord sont bien connues, mais ils ne sont pas maîtrisés par les étudiants, il nous semble donc essentiel qu'il ait une révision des accords intergroupes et intragroupes au sein des cours de la grammaire dispensés à l'université.

## **Références bibliographiques**



### Références bibliographiques

Belala,M .H :(2013), « L'orthographe dans les productions écrites des élèves de 1<sup>ère</sup> année moyenne », mémoire de Magistère, université de Constantine 1.

Beschrelle. (2004). Beschrelle école. Paris, Hatier.

CharefBenatia,H : ( 2015), « les erreurs d'orthographe dans l'écrit chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne CEM de Sirat »,mémoire de Master, université Abdel Hamid Ibn Badiss à Mostaganem.

Chateri,F. kouache, O , (2017), « l'étude comparative des erreurs en production écrite cas de 4<sup>ème</sup> année moyenne dans l'école publique ManaulTessira Gomez et l'école privée Galilée », mémoire de mastère, université Abderrahmaine Mira-Béjaia.

Claud Boivin, M et Pinsonneault, R. (2018). Les erreurs de syntaxe, d'orthographe lexicale, et d'orthographe grammaticale des élèves Québécois en contexte de production écrite, Revue Canadienne de linguistique appliquée, n°1, vol 21, p 45.

Duchèsne. J, (2012), les erreurs d'orthographe Grammaticale dans les rédactions de future enseignants, mémoire, université du Québec à Montréal.

Duchèsne.J et Piron, S. (2015). Écrit universitaire et orthographe grammaticale, Revue des liguistes de l'université paris x Nantaire.

Grevisse.M, Gosse.A, (2001). Le bon usage. Paris, Ducolt.

Kalai,L.(2011), « l'erreur orthographique dans les productions écrites des élèves tunisiens :origines du dysfonctionnement et contribution à la maitrise de la compétence orthographique » ,thèse de doctorant , université de Sorbonne Nouvelle- paris 3.

Lamir,M ,(2017), « L'analyse des fautes d'orthographes dans les dictées chez les apprenants de la première année moyen. Nouveau C.E.M de Tamantit Adrar », mémoire de Master, université Ahmed Draya –Adrar.

Maameri,I .M ,(2015), « la capacité orthographique comme composante de la compétence scripturale cas des élèves de la 3<sup>ème</sup> année moyenne »,mémoire de Mastère, université Larbi Ben M'Hidi, Oum El Bouaghi.

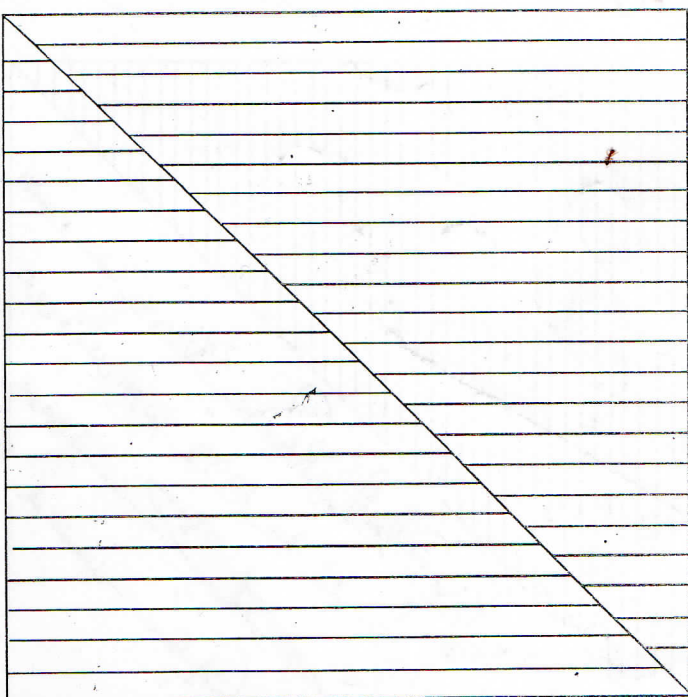
## Références bibliographique

---

Nze-waghe,A.D :(2011), « les erreur et les stratégies d'orthographe chez les élèves du premier cycle du secondaire du GABON », thèse de doctorant, université Laval Québec.

Riegel. M, Pellat. J-C, Riaul. R. (2016). Grammaire méthodique du français. Paris, PUF.

# **Annexes**



## Production écrite :

Aujourd'hui le problème que les parents et les jeunes plus en plus intéressés à leur enfants. Est-ce que c'est bien l'autorité ou non ?

D'abord, les parents est toujours sévère parce que ils ont cherché sa meilleure futur et en bon carrière dans notre avenir mais les enfants nous comprennent rien.

ensuite, la jeunes ils veulent resté et ne travail pas mais réussir dans sa vie, et le principe il aime

c'est pas comme ça c'est faut il faut sacrifier et fait plus effort. enfin je trouve que l'autorité n'est pas une solution à faire, il faut donner un peu la liberté pour vivre heureux et son problème et pour réussir leur vie.

## Production écrite :

Le 21<sup>ème</sup> siècle, un nouveau monde, une nouvelle culture et une autre nouvelle génération. Aujourd'hui, les enfants sont devenus incontrôlables aux yeux de leurs parents, c'est pour cela, différents pères et mères appliquent une autorité excessive et je suis complètement d'accord avec eux.

D'abord, les jeunes <sup>ne</sup> respectent plus les autres, influencés par leurs amis, l'internet et quelques fluxus sociaux tel que la drague. La seule solution est de devenir sévère avec eux.

Ensuite, les enfants abusent dans leurs actions, il ne laissent plus la moindre autorité à leurs parents, mais haut de là, ils les insultent.

Enfin, l'enfant n'écoute plus ses parents et il ne leur donne affection même pas la moindre attention, il fait comme si il connaissait tout mais il ne connaît rien.

En terminant cela, les adultes doivent (contrôler) contrôler les petits, imposer le pardon, afin de leur faire comprendre le sens de la vie, le secret pour réussir et leur apprendre à devenir parents à leur tour.

Son vie qu'il y'a pas des enfants, si par  
sa les enfants être très agressif et méchant,  
parce qu'ils sont pas avec ses enfants  
depuis son enfance

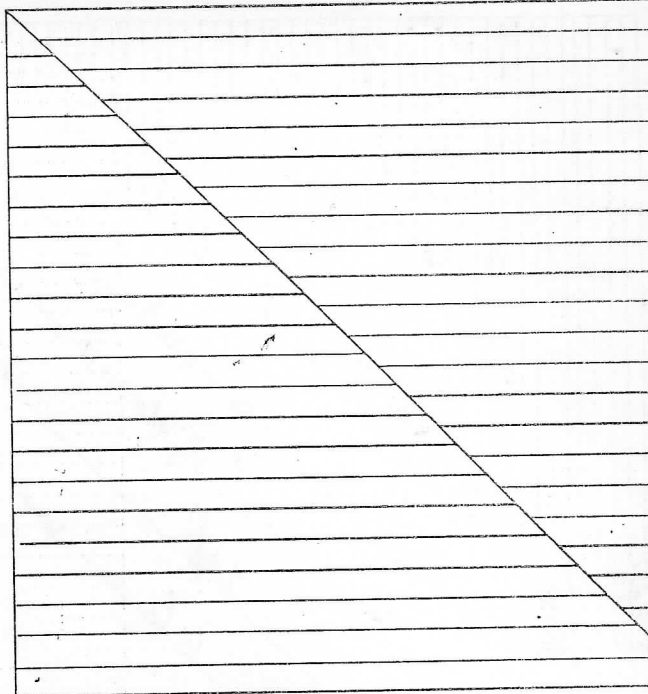
D'abord, il faut que les parents ne donnent  
pas la liberté totale à ces enfant parce  
qu'elle fait des des chose mauche.

Ensuite. Quand les enfants il écoute pas  
tes paroles fait des punition par exemple  
aujourd'hui tu ne regarde pas la télé et  
tu joues pas avec mon téléphone.  
enfant. il faut faire sa distes enfant  
pour réussir dans la vie et ne  
sacrifier pas à ses joueres parce elle  
écoute les paroles de tes parents.

trop de  
mal-dits

3





(Cam)

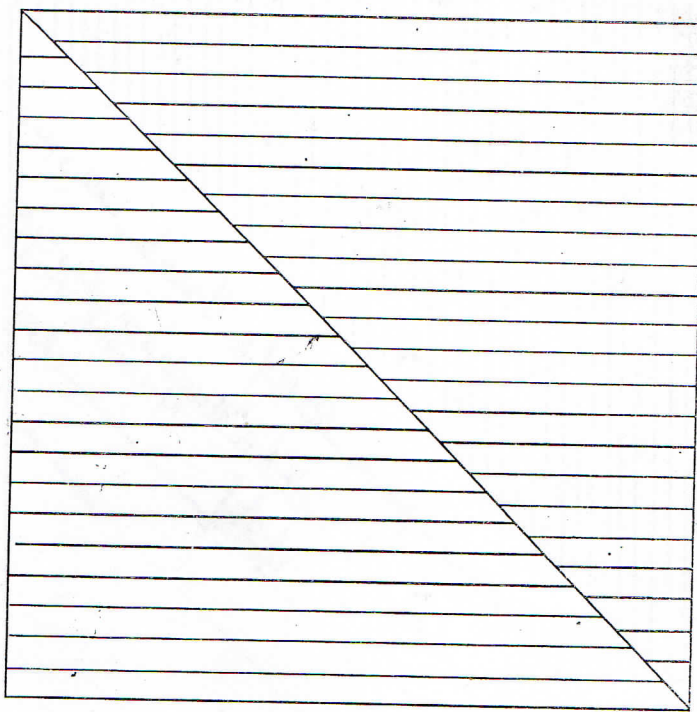
production écrite

Il y a des parents qui te protègent et te guide dans la vie c'est une richesse du dieu, que la plupart des jeunes ne connaît pas.

Il y a certains parents qui sont autoritaires est ça c'est vraiment difficile pour leurs enfants. Pour commencer, les parents il faut toujours être proche à leurs enfants. Il faut pour ne vieillir pas par ailleurs, l'autorité des parents brise les jeunes et ne les laissent pas vivre leur vie.

mais, par fois il faut être autoritaire pour protéger les enfants. Par exemple (de) dans le cas de la drogue est finalement, je pense que il faut pas être autoritaire pour (me) garder les enfants. Il faut les prit bien charge.

16



Produites, écrit =

L'autorité des éducateurs et les parents devant leurs enfants ~~est~~ nos problèmes d'aujourd'hui car on trouve certains parmi les enfants qui sont mal éduqués à cause de leurs parents qui font pas leur rôle donc c'est un phénomène on doit le lutter.

Pour commencer, il faut aux parents de bien faire leur rôle d'éduquer leurs petits, ils doivent dit le correct du fautif. Également, ils doivent de ne pas faire tout leur plaisir, il faut ~~mettre~~ <sup>mettre</sup> sur millions.

Enfin, il faut surveiller <sup>reste</sup> nos petits et ne les laissent plus tous seuls. À mon avis les enfants de son comportement et qui sont bien éduqués ce sont la miroir de leurs parents.



CCE

20/01/2020 à Mostaganem

EPREUVE DE:

MOSTAGANEM LE:

متحان في

مستغانم في

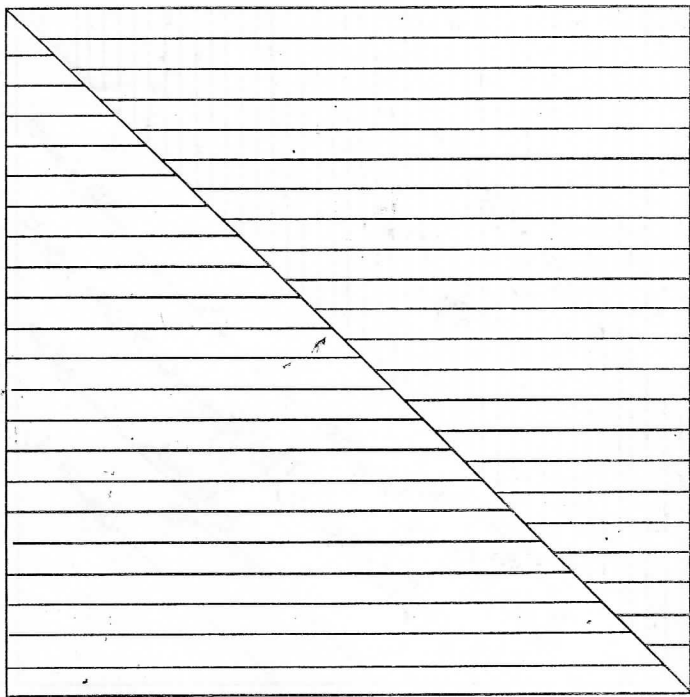
Comprehension de l'écrit :

- 1) Le thème traité dans le texte veut dire = La crise de l'autorité des parents avec ses enfants. (1)
- 2) Le mot l'arrogance veut dire = b) l'autorité. (0)
- 3) L'expression suivante = (des éducateurs adoptent diverses attitudes) veut dire = Les éducateurs utilisent aussi l'autorité des jeunes. (0)
- 4) Les parents ont refusé l'existence de la parole morale. (0)
- 5) cet énoncé veut dire = que c'est nous qui faisons réussir ou faire mal dans notre vie. (05)

production écrite :

Les parents jouent un rôle très important dans la vie de leurs enfants. Ils nous aident à choisir le bon chemin dans notre vie, comme nous passaient à terminer nos études pour être une personne très importante et intellectuelle dans la société.

L'autorité des enfants c'est une partie essentielle dans leur vie quotidienne. Il y avait des gens qui sont contre cette idée, ils ont cru que l'enfant ou le jeune va passer à divorce avec



cette mentalité. Mais savent bien bien que  
les parents ou les adultes d'une façon générale  
savent très bien les bienfaits de leurs enfants.

À mon avis, je suis pour l'autorité de certains  
parents car ils ont l'expérience générale dans  
la société qui est pleine de situations difficiles.

## production écrite

L'autorité excessive est une grosse faute pour les parents d'éduquer l'enfant ça va jamais marcher ça va faire du dépression.

L'enfant devient méchant et vicieux, il ne peut s'adapter avec les gens il croit qu'il peut se faire la main pas.  
C'est évidemment mal pour lui et pour son entourage.  
Il peut arriver à suicide ou être violent.

comparer ses ~~parents~~ amis avec leur parent avec lui. Il va poser les limites.  
Les parents perdre le respect des leurs enfants et regretter ces actions.

les parents doivent être gentils avec les enfants et les bien éduquer pour réussir l'enfance et grandir les aimer.

5

L'autorité excessive de certains parents est le droit qui permet aux parents de prendre des décisions concernant leur enfant tant qu'il est mineur. Mais elle comporte également de nombreuses obligations envers leur enfants. Comme le protéger et veiller à son éducation.

Je pense que l'autorité parentale c'est bien pour grandir et réussir leur vie. L'enfant finit toujours par respecter, à comprendre le monde, et éviter les problèmes.

(6)

## Production écrite:

L'autorité est devenue aujourd'hui plus excessive de certains Parents à cause de temps et la technologie. C'est bien les méfaits dangers. Par le monde moderne c'est pour ça on trouve que certains Parents Pré ou Per Pour ces enfants. Puis, les Parents deviens plus excessive. Parfois Parce que temps on temps trouvent des chose difficile devant des situation, mais pas du tout il y'a des enfant qui Pense bien et aimer Pour bien vivre les vies et chaque Parent ne peut plus faire ça Pour l'enfant ne sentent au moindre de liberté et deviens violent et agressive. Il faut bien éduquer notre enfants et aident dans le droit caracte même si on a en des situations difficile il vaut mieux décider Pour la vie de l'enfant depuis il joue dehors avec l'autre enfant veut dire que les Parents ne peut pas devenir excessive. Parce que ça faire une grand Pression dans vie de l'enfant et la Pression faire un exclusion veut dire que un(-s) enfant peut perdre toute autonomie. C'est Pour quoi il ne faut pas que les Parents réagissent à l'autorité de façon excessive.

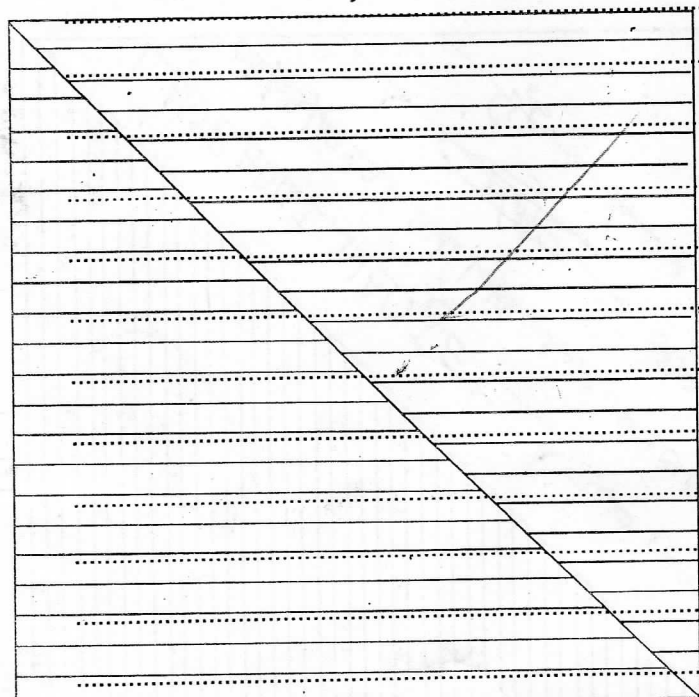
## II / Production écrite

Aujourd'hui, l'autorité excessive de certains parents est devenue et semble à l'origine de tous nos maux.

D'abord, pour le développement de l'idée que l'enfant n'est pas seulement un incapable, mais qu'il est aussi une personne ayant des droits, les parents sont responsables des dommages causés par leur enfant.

Ensuite, pour l'évolution de la famille il faut tenir compte du fait que le couple parental n'est plus aussi stable qu'il l'était auparavant, le père était la source pour apporter l'aide matérielle. Aujourd'hui, la mère veut maintenant l'exercice en commun de l'autorité parentale, mais

Enfin, pour une évolution sociale alors que les adolescents et font toujours les parents avec leur enfant ??



Aujourd'hui, on trouve que plusieurs des parents donnent l'autorité excessive à ses enfants.

D'abord, l'autorité excessive n'a pas toujours des conséquences positives parfois, elle sort avec les négatives. Conséquences positives, quand les parents donnent l'autorité à ses enfants dans n'importe quel domaine comme l'autorisation d'arrêter des études donc l'enfant en la suite des choses demanders comme la drogue. Ensuite, l'autorité excessive des parents va être la première raison de toutes les choses mauvaises qui passent avec l'enfant dans sa vie. Enfin, elle reste la seule cause de la déviation de l'enfant et tout ça retournera pour l'enfant d'une manière négative.

En conclusion, pour moi, il faut ~~arrêter~~ arrêter cette autorité pas totalement mais il ne faut les donner dans les domaines il faut laisser l'enfant pour être responsable et tout ça pour être responsable dans notre jour.

(6)

5) La balle est dans notre camp →

### Production écrite :

L'autorité de parent est <sup>un</sup> ensemble de droits et d'obligations que les parents ont envers leurs enfants de leur naissance jusqu'à l'âge de 18 ans.

D'abord, tous les parents doivent exercer leur autorité sur leurs enfants pour éduquer certains choses comme le travail.

D'autre part, aujourd'hui la vie est difficile surtout pour les jeunes car ce qu'il y a beaucoup de risques comme la drogue et les vols ... etc. Donc

les parents essaient de diriger les enfants car ils vivent dans une dangereuse société.

En effet, on voit que plusieurs parents ont donné la liberté totale pour leurs enfants mais en cette idée elle est fautive, alors de jeune aujourd'hui ne se réfléchit



en face ce qu'il est encore petit, et  
ailleurs, les adultes se sont plaints de l'autorité  
des jeunes générations. donc elle est nécessaire de  
faire cette autorité pour mieux grandir les  
enfants.  
Enfin, il faut faire l'attention pour leurs enfants

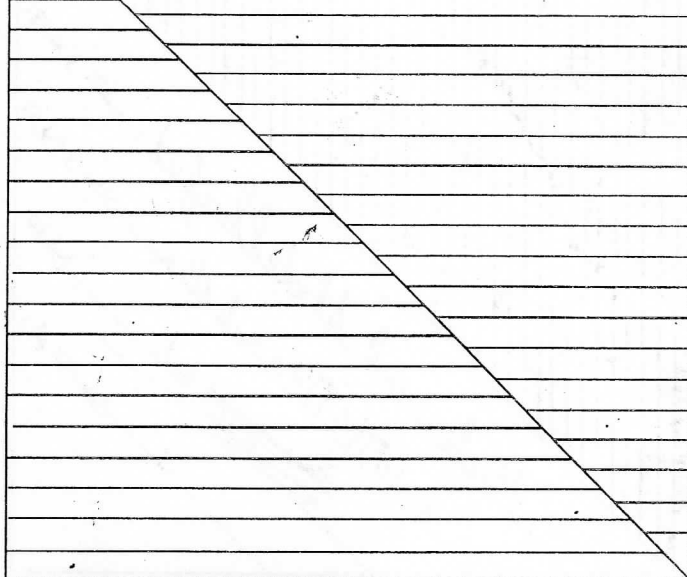
production écrite

(l'autorité)

l'autorité est devenue toujours un lieu commun et semble être devenue aussi avec la méthode de l'autorité des parents, mais l'autorité aujourd'hui elle est très difficile et très compliquée.

Il faut toujours à l'enfant finir par le respect mais dans notre société l'enfant et l'enfance pas comme ça l'enfance est peut être très bizarre y'a la violence dans tout les domaines même dans l'éducation les profs violentes et méchantes<sup>es</sup> mais tout ça c'est une faute parce que la génération aujourd'hui aime le travail et l'argent et l'effort ça veut dire le but et la chose très important c'est comment réussir dans la vie.

(3)



## Production écrite

avoir une liberté de nos parents c'est bien mais dans une limite.

D'abord, l'autorité des parents à des enfants dans certains familles est plus exigéer, et il faut <sup>pas</sup> mettre cette autorité dans n'importe quel domaine et n'importe point de vue de l'enfant, puis, il faut savoir le but de jeune es que il est important ou pas.

Ensuite, je pense que cette autorité de certains parents à des avantages comme elle à des inconvénients. par exemple, un enfant à le droit de voyager de s'amuser et aussi respecter l'autorité de ces parents, et un enfants qui à la liberté total et ne respecte pas cette autorité.

Enfin, je peux dire que l'autorité de certains parents à des enfants c'est une chose de bien il faut le respect et le protéger.

(2)

## Production écrite :

Certains parents ont une autorité excessive, à leurs enfants. Je suis pas d'accord avec cette méthode et ça peut provoquer des dangers dans la vie future de l'enfant.

Diabord, quand les parents poussent et forcent l'enfant à faire des choses qu'il ne veut pas il tombe dans une situation de pression et il commence à faire de mauvaise réflexion dans son comportement psychique et physique.

Ensuite, cette méthode d'éducation provoque la violence et avec ça on peut pas développer parce que il viendra un jour l'enfant devient un homme qu'il a des petites et il fait la même faute dans l'éducation de ces enfants.

Enfin, un message pour les parents il faut que vous apprenez bien comment éduquer vos enfants parce que ça c'est très important.

# **Table des matières**

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	01
<b>Chapitre 01 : cadre théorique</b>	
1. L'orthographe .....	04
1. 1. Définition .....	04
1. 2. La structure de l'orthographe française .....	04
1.2.1 Principes organisateurs .....	04
1.2.2 Les zones du pluri système .....	05
1.2.2.1 Les phonogrammes .....	05
1.2.2.2 Les morphogrammes .....	06
1.2.2.3. Les logogrammes .....	06
1.2.2.4. Les lettres étymologiques et historiques .....	06
1.3. Les types de l'orthographe .....	07
1.3.1. L'orthographe lexicale .....	07
1.3.2. L'orthographe grammaticale .....	07
1. 4. L'hypothèse lexicaliste .....	09
2. L'accord .....	09
2.1. Définition .....	09
2.2. Les donneurs et les receveurs .....	10
2.3. Les règles d'accord.....	11
2.3.1. Les mécanismes de l'accord.....	11
2.3.2. Les trois systèmes de l'accord.....	11
2.3.3. Les relations intragroupes et les relations intergroupes .....	12
3. Classement des erreurs d'orthographe grammaticale .....	13
<b>Chapitre 02 : cadre pratique</b>	
1. Présentation de corpus .....	16
2. L'analyse des erreurs d'orthographe grammaticales dans les productions écrites .....	16

3. Description des erreurs d'orthographe grammaticale.....	32
3.1 .les erreurs intragroupes .....	33
3.2. Les erreurs intergroupes .....	35
3.3. Les erreurs au-delà de la phrase .....	39
4.Synthèse des résultats .....	39
<b>Conclusion</b> .....	42

## **Références bibliographiques**

## **Annexes**